



ЮНЕП

Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде



Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация Объединенных Наций

Distr.
GENERAL

UNEP/FAO/PIC/INC.10/1/Add.1
11 August 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Межправительственный комитет для ведения переговоров по международному имеющему обязательную юридическую силу документу о применении процедуры предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле

Десятая сессия

Женева, 17-21 ноября 2003 года

Пункт 2 а) предварительной повестки дня*

Организационные вопросы:

Утверждение повестки дня

АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

Пункт 1: Открытие сессии

1. Десятая сессия Межправительственного комитета для ведения переговоров по международному имеющему обязательную юридическую силу документу о применении процедуры предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле, которая будет проводиться в Международном центре конференций, улица де Варембе 15, Женева, будет открыта в 10 ч. 00 м. в понедельник, 17 ноября 2003 года.

2. С заявлениями об открытии и приветственными заявлениями выступят:

а) г-н Филипп Рош, Государственный секретарь, директор, Шведское агентство по окружающей среде, лесам и ландшафту;

б) г-н Шафкат Какахель, заместитель Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП);

* UNEP/FAO/PIC/INC.10/1.

K0362555 280803 280803

с) г-жа Луиза Фреско, помощник Генерального директора Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО).

Пункт 2: Организационные вопросы

а) Утверждение повестки дня

3. Комитет, возможно, пожелает утвердить свою повестку дня на основе предварительной повестки дня, содержащейся в документе UNEP/FAO/PIC/INC.10/1.

б) Организация работы

4. Комитету была представлена записка секретариата (UNEP/FAO/PIC/INC.10/2), препровождающая сценарий Председателя Комитета г-жи Марии Селины де Асеведо Родригес, в которой она сообщает всем делегатам о своих планах и общих ожиданиях от сессии.

5. Комитет, возможно, пожелает принять решение о том, что он будет проводить заседания с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м. и с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м. с учетом необходимых корректировок.

Пункт 3: Деятельность секретариата и обзор положения дел с внебюджетными средствами

6. Комитету была представлена записка секретариата (UNEP/FAO/PIC/INC.10/3) о деятельности секретариата и обзоре положения дел с внебюджетными средствами.

7. Комитет, возможно, пожелает принять к сведению информацию, представленную в записке секретариата, и:

а) утвердить кадровое укомплектование и бюджет на 2004-2005 годы;

б) призвать правительства и других участников представлять необходимое финансирование для полного исполнения бюджета на 2003 год и на 2004-2005 годы;

с) принять к сведению, что, хотя первое совещание Конференции Сторон в предварительном порядке запланировано провести и финансировать в 2004 году, его проведение определяется ходом ратификации, и согласиться с тем, что секретариату следует проявлять гибкость, с тем чтобы в случае необходимости изменить сроки проведения совещания.

Пункт 4: Осуществление временной процедуры предварительного обоснованного согласия

а) Ход осуществления

8. Комитету была представлена записка секретариата (UNEP/FAO/PIC/INC.10/4) о положении дел с осуществлением временной процедуры предварительного обоснованного согласия (ПОС).

9. Комитет, возможно, пожелает принять к сведению прогресс, достигнутый в осуществлении временной процедуры ПОС, особенно уровень ответов импортирующих стран, который приводится в главе VI к записке секретариата.

10. Страны, принимавшие участие в семинарах-практикумах, должны быть готовы выявить некоторые препятствия, с которыми они сталкивались при подготовке ответов, касающихся импорта, а также в работе, направленной на ратификацию Конвенции, и рассмотреть вопрос о том, как эти препятствия могут быть преодолены.

б) Утверждение экспертов, назначенных в состав Временного комитета по рассмотрению химических веществ

11. Комитету была представлена записка секретариата (UNEP/FAO/PIC/INC.10/5) об утверждении новых экспертов из регионов Северной Америки и Азии, выдвинутых в состав Временного комитета по рассмотрению химических веществ.

12. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть информацию, представленную в записке секретариата, и соответственно утвердить назначение новых экспертов в состав Временного комитета по рассмотрению химических веществ.

c) Представление доклада Временного комитета по рассмотрению химических веществ о работе его четвертой сессии

13. Комитету была представлена записка секретариата (UNEP/FAO/PIC/INC.10/6), сопровождающая доклад Временного комитета по рассмотрению химических веществ о работе его четвертой сессии.

14. Комитет, возможно, пожелает принять к сведению этот доклад. Конкретные вопросы, вытекающие из работы четвертой сессии, охватываются подпунктом е) пункта 4 повестки дня.

d) Включение химических веществ во временную процедуру предварительного обоснованного согласия

i) Асбест

15. Комитету была представлена записка секретариата (UNEP/FAO/PIC/INC.10/7) о включении амозитной, актинолитной, антофиллитной, тремолитной и хризотиловой форм химического вещества асбест (категория: промышленное) во временную процедуру предварительного обоснованного согласия.

16. Комитет, возможно, пожелает принять решение о включении амозитной, актинолитной, антофиллитной, тремолитной и хризотиловой форм асбеста во временную процедуру предварительного обоснованного согласия, как это определено в пункте 2 резолюции о временных мерах, и одобрить проект документа для содействия принятию решения.

ii) ДНОК

17. Комитету была представлена записка секретариата (UNEP/FAO/PIC/INC.10/8) о включении химического вещества ДНОК (категория: пестицид) во временную процедуру предварительного обоснованного согласия.

18. Комитет, возможно, пожелает принять решение о включении вещества ДНОК и его солей (таких, как соли аммония, калия и натрия) во временную процедуру предварительного обоснованного согласия, как это определено в пункте 2 резолюции о временных мерах, и одобрить проект документа для содействия принятию решения.

iii) Пылевидные порошковые составы бенонила, карбофурана и тирама

19. Комитету была представлена записка секретариата (UNEP/FAO/PIC/INC.10/9) о включении особо опасного пестицидного состава - пылевидных порошковых составов, содержащих бенонил, концентрация 7 или более процентов; карбофуран, концентрация 10 или более процентов; и тирам, концентрация 15 или более процентов - во временную процедуру предварительного обоснованного согласия.

20. Комитет, возможно, пожелает принять решение о включении особо опасного пестицидного состава - пылевидных порошковых составов, содержащих бенонил, концентрация 7 или более процентов; карбофуран, концентрация 10 или более процентов; и тирам, концентрация 15 или более процентов - во временную процедуру предварительного обоснованного согласия, как это определено в пункте 2 резолюции о временных мерах, и одобрить проект документа для содействия принятию решения.

iv) Вопросы, связанные с включением других химических веществ

21. Комитету была представлена записка секретариата (UNEP/FAO/PIC/INC.10/10) о включении химических веществ после вступления Конвенции в силу.

22. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть представленную информацию и дать руководящие указания секретариату в отношении предлагаемой короткой сессии Комитета, которую следует провести непосредственно до открытия первого совещания Конференции Сторон.

e) Вопросы, вытекающие из работы четвертой сессии Временного комитета по рассмотрению химических веществ

i) Малеиновый гидразид - Ход осуществления решения МКП-8/3

23. Комитету была представлена записка секретариата (UNEP/FAO/PIC/INC.10/11), содержащая доклад о ходе осуществления решения МКП-8/3.

24. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть текущий ход осуществления решения МКП-8/3 в отношении калийной соли малеинового гидразида и рассмотреть вопрос о том, какие последующие меры могут потребоваться в связи с холиновой солью малеинового гидразида.

ii) Возможные несоответствия в приложении III к Конвенции

25. Комитету была представлена записка секретариата (UNEP/FAO/PIC/INC.10/12) о возможных несоответствиях в приложении III к Конвенции, а также между приложением III и документами для содействия принятию решений.

26. Межправительственный комитет для ведения переговоров, возможно, пожелает рассмотреть предлагаемые изменения, касающиеся 2,4,5-Т, пентахлорфенола, диносеба и солей диносеба и метилпаратиона, и рассмотреть вопрос о подготовке рекомендаций Конференции Сторон относительно этих изменений.

iii) Успехи, достигнутые Временным комитетом по рассмотрению химических веществ

27. Комитету была представлена записка секретариата (UNEP/FAO/PIC/INC.10/13), сопровождающая записку об успехах, достигнутых Временным комитетом по рассмотрению химических веществ, подготовленную его Председателем г-ном Рейнером Арндтом.

28. Комитет, возможно, пожелает принять к сведению представленную информацию.

iv) Прочие вопросы

29. Комитету была представлена записка секретариата (UNEP/FAO/PIC/INC.10/14), касающаяся "недостающей" информации, которая должна содержаться во вспомогательной документации, представляемой в поддержку окончательного регламентационного постановления уведомляемой страной, использующей оценку риска, подготовленную в другой стране.

30. Комитету также была представлена записка секретариата (UNEP/FAO/PIC/INC.10/15) о подготовке и использовании целевых резюме. Комитет, возможно, пожелает принять к сведению рабочий документ, прилагаемый к этой записке, и рассмотреть возможность привлечения на добровольной основе назначенных национальных органов к подготовке целевых резюме с использованием информации, имеющейся в их распоряжении.

31. Комитету была представлена записка секретариата (UNEP/FAO/PIC/INC.10/16), в которой приводится соответствующая справочная информация и дается обзор проведенных Временным комитетом по рассмотрению химических веществ обсуждений по отдельным вопросам, которые не

были конкретно охвачены никакими другими пунктами повестки дня. Комитет, возможно, пожелает принять к сведению представленную информацию.

Пункт 5: Подготовка к Конференции Сторон

a) Проект правил процедуры

32. На своей девятой сессии Комитет постановил, что пункт 1 правила 45 правил процедуры необходимо будет вновь рассмотреть на следующем совещании Комитета. Соответственно, секретариат представляет в приложении к своей записке UNEP/FAO/PIC/INC.10/17 проект текста правила 45 проекта правил процедуры, принятого Комитетом на его восьмой сессии.

b) Проект финансовых правил и положений

33. Комитету была представлена записка секретариата (UNEP/FAO/PIC/INC.10/18), в которой для дальнейшего рассмотрения предлагается проект финансовых правил.

34. Комитету также будет представлена информационная записка секретариата (UNEP/FAO/PIC/INC.10/INF/5), содержащая предложение представителя Канады, которое было распространено на девятой сессии Комитета в качестве документа зала заседаний.

c) Урегулирование споров

35. На своей девятой сессии Комитет завершил работу над проектом правил урегулирования споров и арбитражного разбирательства, за исключением одного вопроса, отраженного в сноске к статье 16 правил процедуры арбитражного разбирательства (см. пункт 106 документа UNEP/FAO/PIC/INC.9/21). Комитет принял решение о том, что он дополнительно рассмотрит это положение на своей десятой сессии.

36. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть нерешенный вопрос и по достижении договоренности принять решение о том, желает ли он направить проект правил арбитражного разбирательства и урегулирования споров Конференции Сторон.

c) Несоблюдение

37. Комитету были представлены записка секретариата (UNEP/FAO/PIC/INC.10/19) о несоблюдении, а также записка секретариата (UNEP/FAO/PIC/INC.10/20), препровождающая проект, подготовленный Председателем рабочей группы по соблюдению.

Пункт 6: Вопросы, вытекающие из работы Конференции полномочных представителей

a) Поддержка осуществления

38. Комитету была представлена записка секретариата (UNEP/FAO/PIC/INC.10/21), содержащая компиляцию и анализ результатов и выводов семинаров-практикумов по Конвенции.

39. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть представленную информацию.

40. Страны, принимавшие участие в семинарах-практикумах, должны быть готовы определить некоторые препятствия, с которыми они столкнулись при подготовке ответов относительно импорта и в работе, направленной на ратификацию Конвенции, а также рассмотреть, каким образом эти препятствия могут быть преодолены.

41. Комитету также была представлена записка секретариата (UNEP/FAO/PIC/INC.10/22) о создании электронного информационного механизма.

42. Комитет, возможно, пожелает создать информационный механизм по веществам, подпадающим под временную процедуру ПОС, на основе веб-сайта Роттердамской конвенции (www.pic.int). Секретариату будет предложено направлять ответную информацию о степени

заинтересованности Сторон в таких сведениях и о любых вопросах, связанных с функционированием информационного механизма.

43. Комитету также была представлена записка секретариата (UNEP/FAO/PIC/INC.10/23) о потребностях в технической помощи и возможностях для налаживания синергетических связей в качестве основы для возможного стратегического подхода к оказанию технической помощи.

44. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть предлагаемые меры.

Пункт 7: Присвоение таможенных кодов Согласованной системы

45. Комитету будет представлена информационная записка секретариата (UNEP/FAO/PIC/INC.10/INF/1) о ходе работы в рамках Всемирной таможенной организации.

Пункт 8: Состояние подписания и ратификации Конвенции

46. Комитету также будет представлена информационная записка секретариата (UNEP/FAO/PIC/INC.10/INF/2) о положении дел с подписанием и ратификацией Конвенции.

47. Председатель Комитета намерен предложить правительствам государств, которые еще не являются Сторонами Конвенции, сделать краткие сообщения о состоянии их готовности и о том, когда они предполагают сдать на хранение документы о ратификации Конвенции или присоединении к ней. Комитет, возможно, пожелает принять к сведению представленную информацию и рассмотреть вопрос о том, какие меры могут потребоваться для содействия процессу присоединения/ратификации в целях скорейшего вступления Конвенции в силу.

Пункт 9: Прочие вопросы

48. Комитету будет представлена информационная записка секретариата (UNEP/FAO/PIC/INC.10/INF/3), содержащая обзор рекомендаций для Конференции Сторон.

49. Комитет, возможно, пожелает также рассмотреть прочие вопросы, поднятые делегациями в ходе сессии.

Пункт 10: Принятие доклада

50. На заключительном заседании сессии Комитету будет предложено рассмотреть и принять проект доклада о его работе, подготовленный Докладчиком.

Пункт 11: Закрытие сессии

51. Ожидается, что Председатель закроет сессию в 18 ч. 00 м. в пятницу, 21 ноября 2003 года.
